

# Saturn Ekstra

## Brukerveiledning



## INNHold

INTRODUKSJON .....	2
BESKRIVELSE .....	4
Oversikt over telefonen .....	4
Symboler i displayet .....	4
INSTALLASJON .....	5
BETJENING .....	5
Generelt .....	5
Ring ut .....	6
Ring med avløftet telefonrør .....	6
Ring med nummerkontroll .....	6
Ring med repetisjonsliste .....	6
Ring med direktevalgtast .....	7
Ring med telefonbok .....	7
Innkommende anrop .....	7
Høreapparat .....	7
Hørevolum .....	7
Mikrofonspærre .....	7
Viderekobling .....	8
MENY .....	8
Menyoversikt .....	9
ANROPSLISTE .....	10
REPETISJONSLISTE .....	10
DIREKTEVALGTASTER .....	11
TELEFONBOK .....	11
Lagre nummer/navn .....	11
Endre nummer/navn .....	12
Slette nummer/navn .....	12
INNSTILLINGER .....	13
Stille dato/tid .....	13
Prefix på/av .....	13
Direkteknapper .....	13
Viderekobling (VK-nummer) .....	14
Ringevolum og ringetone .....	14
Tastaturlys .....	14
Signaltast (R-knapp) .....	15
PABX-Prefix .....	15
Slette alt .....	15
VEDLIKEHOLD .....	16
GARANTI .....	16
SAMSVARSERKLÆRING .....	16

## INTRODUKSJON

Vi gratulerer med ditt valg av Saturn Ekstra. Les denne brukerveiledningen og du kan ha full glede av telefonen i mange år.

Saturn Ekstra er et analogt telefonapparat med teleslynge og ekstra høreforsterkning. Telefonen har meget god lyd kvalitet og har et brukervennlig menysystem.

- Teleslynge
- Ekstra høreforsterkning
- Lys i tastaturet
- Nummervisning
- Telefonbok med 44 navn og nummer
- Viser 10 sist slåtte nummer/navn
- Viser 20 sist innkommende anrop med nummer/navn
- Tre direktevalgstaster
- Mikrofonspærre
- Enkel betjening av meny
- Forenklet viderekoblingsfunksjon
- Dato og tid i displayet
- Viser samtaletid
- Tilpasset for bruk som internapparat i hussentraler
- \*, # og R-tast for særtjenester
- Justering av hørevolum
- Regulering av ringevolum og ringetone
- Notisblokk, lagre nummer under samtale

Det anbefales å programmere telefonen med dine personlige innstillinger for at telefonen skal fungere mest mulig perfekt.

Saturn leveres i flere modeller. Disse har samme design og basisfunksjoner, men har i tillegg enkelte spesialfunksjoner:

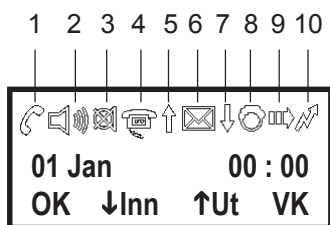
- |                    |  |
|--------------------|--|
| <b>Saturn</b>      | Telefon med toveis høytalende funksjon i tillegg til alle basisfunksjonene.  |
| <b>Saturn Dual</b> | Egen utgang for hodesett og egen tast for å betjene dette. Lys i tastaturet når det ringer. Egner seg godt i kontorlandskap. |

## BESKRIVELSE

### Oversikt over telefonen



### Symboler i displayet



1. Telefonrøret avløftet
2. Høytalende stilling (gjelder Saturn)
3. Mute (mikrofonsperr)
4. Tapte anrop i anropslisten
5. Repetisjonsliste (utgående anrop)
6. Ikke i bruk
7. Anropsliste (innkommende anrop)
8. Hodsett aktivert (gjelder Saturn Dual)
9. VK (viderekobling) aktivert
10. Nettadapter tilkoblet

## INSTALLASJON

1. Monter spiralsnoren mellom telefonrøret og kontakten under telefonen.
2. Monter linjesnoren i kontakten under telefonen og deretter i telefonkontakten på veggen.
3. Du vil høre et lite klikk når pluggene monteres riktig.
4. Legg snorene i sporene under telefonen.
5. Sett inn pluggen for 230V nettadapter i kontakten bak telefonen og deretter settes nettadapteret i en 230V stikkontakt.
5. Løft av røret og vent på summetone. Telefonen er nå klar til bruk.

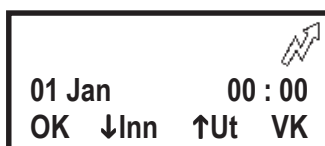
**Merk!** Telefonen fungerer uten nettadapter (230V), men displayet vil slå seg av når telefonrøret legges på. Enkelte funksjoner som bl.a nummervisning for inngående anrop, vil heller ikke vises uten nettadapter.

Ved strømsvikt nullstilles dato/klokke, mens alle andre lagrede innstillinger og telefonnumre beholdes.

## BETJENING

### Generelt

Telefonen har et brukervennlig menysystem med tydelige displaytekster. I hvilestilling med nettadapter tilkoblet viser displayet:



1. tekstlinje viser dato og klokkeslett. Se «**INNSTILLINGER**» side 13 hvordan du stiller klokken.
2. tekstlinje viser funksjoner som aktiveres av de 4 programtastene under displayet.

<b>Meny</b>	Tilgang til menyen
<b>↓ Inn</b>	Anropsliste (innkommende nummer)
<b>↑ Ut</b>	Repetisjonsliste (utgående nummer)
<b>VK</b>	Viderekoblingsfunksjon

Funksjonene som vises i displayet vil skifte avhengig av hvilken funksjon som aktiveres. Menyene er beskrevet nærmere i «**MENY**», se side 8. I denne brukerveiledning er et tastetrykk med en programtast angitt som [ ].

## Ringe ut

### Ringe med avløftet telefonrør

1. Løft av telefonrøret
2. Tast telefonnummeret.

### Ringe med nummerkontroll

Du kan taste telefonnummeret på forhånd og eventuelt foreta korrigeringer før du løfter av telefonrøret. Dette forutsetter imidlertid at nettdapter er tilkoblet.

1. Telefonrøret er pålagt
2. Tast telefonnummeret. (Med **Del**-tasten kan man slette ett og ett siffer, eller hele nummeret hvis tasten holdes inne i 1 sekund).
3. Løft av telefonrøret

### Ringe med repetisjonsliste

Repetisjonslisten lagrer de 10 siste slåtte numrene. Det sist brukte nummeret ligger alltid øverst på listen. Repetisjonslisten er beskrevet i «**REPETISJONSLISTE**», side 10.

1. Trykk [**↑ Ut**]
2. Det siste brukte nummer vises først. Bruk piltastene [**↑**] eller [**↓**] for å bla oppover/nedover i listen til ønsket nummer vises
3. Løft av telefonrøret
4. Nummeret som vises i displayet sendes

### Ringe med anropsliste

Anropslisten lagrer de 20 siste innkommende nummer. Anropslisten er beskrevet i «**ANROPSLISTE**», side 10.

1. Trykk [**↓ Inn**]
2. Det sist innkommende nummer vises først. Bruk piltastene [**↑**] eller [**↓**] for å bla oppover/nedover i listen til ønsket nummer vises
3. Løft av telefonrøret
4. Nummeret som vises i displayet sendes

### Ringe med direktevalgtast

Telefonen har 3 direktevalgtaster D1, D2 og D3 plassert under telefonrøret. Det forutsettes at du har programmert direktevalgtastene før disse brukes, se side 13.

1. Løft av telefonrøret
2. Trykk ønsket direktevalgtast

## Ring med telefonboken

Telefonen kan lagre 44 nummer og navn i telefonboken. Se «**TELEFONBOK**» side 11 hvordan du lagrer, redigerer og sletter nummer og navn.

1. Trykk [**Meny**]
2. **Nummersøk** vises i displayet. Bekreft med [**OK**]
3. **Navn?** vises. Tast 1. bokstav eller tast [**↓**]
4. Bruk piltastene [**↑**] eller [**↓**] for å bla i listen
5. Trykk [**INFO**] for å kontrollere nummeret
6. Løft av telefonrøret
7. Nummeret som vises i displayet sendes

## Innkommende anrop

Ved innkommende anrop vil tastaturlyset blinke i takt med ringesignalet (hvis tastaturlyset er aktivert) og telefonnummer eller navn vises (hvis dette er lagret i telefonboken og nettadapter er tilkoblet). Når røret avløftes, vises nummeret i 30 sekunder. Deretter starter samtaletimeren som viser samtaletiden og nummeret forsvinner. Trykk på en av programtastene for volumet for å vise nummeret igjen og klokka slukkes.

**Merk:** Nummervisning forutsetter at du har tegnet abonnement på «Hvem ringer» tjeneste hos din teleoperatør eller at telefonen er tilkoblet en hussentral med nummervisning.

## Høreapparat


Saturn Ekstra er utstyrt med T-spole i telefonrøret. Brukere med høreapparat kan sette høreapparatet i T-stilling og lyden vil nå bli overført fra telefonrøret til høreapparatet.

## Hørevolum

Under en samtale kan hørevolumet justeres. I det aktive displayvinduet vises - **Volum +**. Bruk [-] eller [+] for å minske eller øke hørevolumet.

**Merk!** Saturn Ekstra har ekstra høreforsterkning. Hørevolumet må derfor justeres med forsiktighet. For høyt volum kan skade hørselen din.


## Mikrofonsperre

Mikrofonen i telefonrøret kan utkobles under en samtale. I det aktive displayvinduet vises Mute. Trykk [**Mute**] for å dempe lyden. I displayet vises symbolet  så lenge funksjonen er innkoblet. Trykk [**Mute**] igjen for å koble tilbake mikrofonen.

## Viderekobling

Ved å taste **VK** i hvilestilling åpnes viderekoblingsfunksjonen. Displayet viser først hvilken viderekoblingsfunksjon som er forhåndsprogrammert, f.eks «Viderekobl. \*21» i 1 sekund. Deretter vises det forhåndsprogrammerte nummeret i displayet. Se «**INNSTILLINGER**» side 14 hvordan du programmerer viderekoblingsfunksjonen.

Hvis du vil viderekoble til et annet nummer enn det forhåndsprogrammerte, tast **[Ny]**. Nummeret slukkes og du kan taste inn et nytt nummer og viderekoble til dette. (Det forhåndsprogrammerte nummeret forblir lagret.)

Trykk **[Akt]** for å aktivere VK, trykk **[Deakt]** for å oppheve VK. Ved aktivering sendes hele viderekoblingsprosedyren til telefonsentralen og symbolet  vises i displayet.

## MENY

Telefonen har tre hovedmenylinjer: **Nummersøk - Redigere nummer - Innstillinger**. Du får tilgang til menyen i hvilestilling ved å trykke **[Meny]**. Hvis nettadapter ikke er tilkoblet, må telefonrøret løftes av.



1. tekstlinje viser menylinje. 2. tekstlinje viser funksjonstastene:

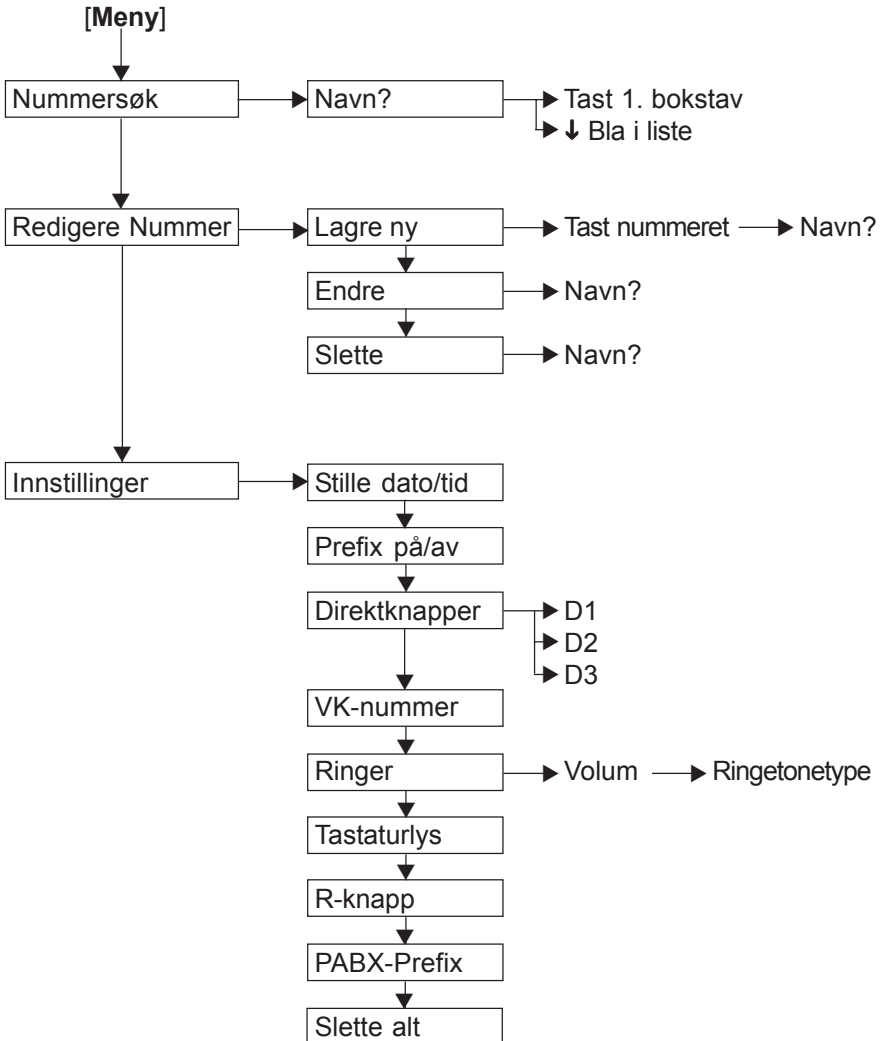
**OK** Velger og åpner menylinjen som vises.

**↑↓** Blar opp/ned i menylinjene

**Esc** Går et trinn tilbake i menyen for hvert trykk.

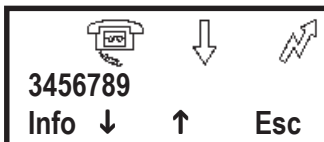


## Menyoversikt



## ANROPSLISTE

Anropslisten inneholder 20 innkommende nummer. Trykk [**↓ Inn**] og det siste nummeret vises. Følgende displayvindu vises:



Pilsymbolet øverst i displayet viser at det er et innkommende nummer.



Telefonsymbolet viser at anropet ikke er besvart. Symbolet forsvinner så snart nummeret er lest.

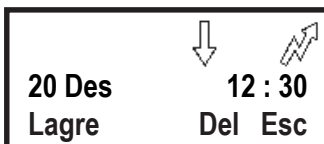


[**↓**] trykkes for å bla nedover i listen. Dersom nummer og tilhørende navn er lagret i telefonboken, vises navnet.

**Info** [**Info**] trykkes for å vise dato og klokkeslett når anropet er mottatt. Dette forutsetter at nettadapter er tilkoblet.

**Esc** [**Esc**] trykkes for å gå et trinn tilbake til forrige menybilde.

Ved å trykke [**Info**], skifter funksjonene i nederste tekstlinje:



**Lagre** [**Lagre**] trykkes for å lagre nummeret i telefonboken. Hvis nummeret allerede finnes i telefonboken, vises ikke funksjonen **Lagre**.

**Del** [**Del**] trykkes for å slette nummeret i anropslisten.

**Esc** [**Esc**] trykkes for å gå et trinn tilbake til forrige menybilde.

Når anropslisten er full, blir eldste nummer automatisk slettet idet et nytt nummer lagres. Anrop fra samme telefonnummer vil kun bli lagret en gang.

**Merk!** Nummervisning forutsetter at du har tegnet abonnement på «Hvem ringer» tjeneste hos din teleoperatør eller at telefonen er tilkoblet en hussentral med nummervisning.

## REPETISJONSLISTE

Repetisjonslisten inneholder de 10 sist slåtte numrene og brukes når som helst du har behov for å ringe samme nummer. Trykk [**↑ Ut**] og det siste nummeret vises. Bruken av repetisjonslisten er ellers identisk med anropslisten, se over.

## DIREKTEVALGTASTER

Telefonen har 3 direktevalgtaster D1, D2 og D3. Direktevalgtastene må forhåndsprogrammeres, se «**INNSTILLINGER**» side 13.

## TELEFONBOK

Telefonboken kan lagre 44 navn og telefonnummer. Numrene lagres alfabetisk.

Hver talltast er tildelt bokstaver og tegn som på en mobiltelefon. Talltasten trykkes en eller flere ganger inntil ønsket bokstav eller tegn vises i displayet. Markøren flytter seg automatisk til neste posisjon. Noen bokstaver og spesialtegn er lagret selv om de ikke er merket på tasten, se tabellen under.

Talltast	Bokstav/tegn
1	. , ; : ? ! ' 1
2	A B C A 2 Æ Å
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5
6	M N O 6 Ø
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
0	[mellomrom] 0 @
*	+ - * ( ) = < >
#	Skifter mellom små og store bokstaver

Du får tilgang til telefonboken i menylinjen **Redigere Nummer**. Følgende menyvalg finnes: **Lagre ny** - **Endre** - **Slette**.

### Lagre nummer/navn

1. Trykk [**Meny**] og deretter [**↓**] inntil **Redigere Nummer** vises i displayet.
2. Trykk [**OK**] og **Lagre ny**: vises.
3. Trykk [**OK**] og **Tast nummeret** vises.
4. Tast ønsket nummer og trykk [**Lagre**].
5. **Navn?** vises.
6. Tast inn navnet med talltastene. Følg tabellen foran.
7. Trykk [**Lagre**].
8. Følg pkt. 3-7 for å lagre flere nummer/navn eller trykk [**Esc**] for å gå tilbake til hvilestilling.

## Endre nummer/navn

1. Trykk [**Meny**] og deretter [**↓**] inntil **Redigere Nummer** vises i displayet.
2. Trykk [**OK**] og deretter [**↓**] til **Endre:** vises.
3. Trykk [**OK**] og **Navn?** vises.
4. Tast 1. bokstav eller [**↓**] for å bla i listen.
5. Når ønsket navn vises, trykk [**OK**]
6. Korrigjer nummeret og trykk [**Lagre**].
7. Korrigjer navnet og trykk [**Lagre**].
8. Følg pkt. 3-7 for å endre flere nummer/navn eller trykk [**Esc**] for å gå tilbake til hvilestilling.

## Slette nummer/navn

1. Trykk [**Meny**] og deretter [**↓**] inntil **Redigere Nummer** vises i displayet.
2. Trykk [**OK**] og deretter [**↓**] til **Slette:** vises.
3. Trykk [**OK**] og **Navn?** vises.
4. Tast 1. bokstav eller [**↓**] for å bla i listen.
5. Når ønsket navn vises, trykk [**Slett**].
6. **Slette?** vises nummeret.
7. Trykk [**Ja**] eller [**Nei**].
8. Følg pkt. 3-7 for å slette flere nummer/navn eller trykk [**Esc**] for å gå tilbake til hvilestilling.

## INNSTILLINGER

For å få tilgang til Innstillinger, trykk [**Meny**] og deretter [↓] inntil **Innstillinger** vises. Under Innstillinger finnes følgende funksjoner:

**Stille Dato/tid** - **Prefix på/av** - **Direkteknapper** - **VK-nummer** - **Ringer** - **R-knapp**  
- **PABX-Prefix** - **Slette alt**.

### Stille Dato/tid

1. Trykk [**Meny**] og deretter [↓] inntil **Innstillinger** vises. Trykk [**OK**].
2. Trykk [**OK**] når **Stille Dato/tid** vises.
3. Dato blinker. Still inn korrekt dato ved å bruke [-] eller [+]. Trykk [**OK**].
4. Måned blinker. Still inn korrekt måned ved å bruke [-] eller [+]. Trykk [**OK**].
5. Timer blinker. Still inn korrekt time ved å bruke [-] eller [+]. Trykk [**OK**].
6. Minutter blinker. Still inn korrekt minutter ved å bruke [-] eller [+]. Trykk [**OK**].

### Prefix på/av

Prefix brukes når telefonen er tilkoblet en hussentral (PABX) som benytter prefix (vanligvis 0) for å ringe ut. Valg av prefix-siffer gjøres i menyvalget **PABX-Prefix**. Alle nummer lagret i direktevalgtaster, telefonbok og viderekoblingsnummer vil automatisk få tilføyd et prefix og en pause på 2,5 sekunder foran nummeret hvis **Prefix på** velges. Funksjonen kan ikke benyttes hvis direktevalgtaster, telefonbok og viderekoblingsnummer inneholder både eksterne og interne telefonnumre. Da må alle eksterne numre legges inn med prefix hver for seg.

1. Trykk [**Meny**] og deretter [↓] inntil **Innstillinger** vises. Trykk [**OK**].
2. Trykk [↓] inntil **Prefix på/av** vises. Trykk [**OK**].
3. Velg om prefix skal være innkoblet eller ikke ved å trykke [**På**] eller [**Av**]. Tallet (0) angir prefix-sifferet som er valgt under **PABX-Prefix**. Hvis prefix-siffer ikke er angitt, vises (-).
5. Trykk [**OK**] for å lagre.

### Direkteknapper

1. Trykk [**Meny**] og deretter [↓] inntil **Innstillinger** vises. Trykk [**OK**].
2. Trykk [↓] inntil **Direkteknapper** vises. Trykk [**OK**].
3. Velg [**D1**], [**D2**] eller [**D3**].
5. Dersom det tidligere er lagret nummer, vises dette. Bruk **Del** for å endre eller slette nummeret. Viser ikke nummer, tast nytt nummer og trykk [**OK**] for å lagre.
6. Trykk [**OK**] for å programmere en annen direkteknapp, eller trykk [**Esc**] for å gå tilbake til hvilestilling.

## Viderekobling (VK)

Viderekoblingstasten VK gir en direkte aktivering/deaktivring av viderekobling. Prosedyren telefonen sender er avhengig av viderekoblingsfunksjon som er valgt. For å kunne gjøre en rask og enkel viderekobling, har du mulighet til å legge inn et nummer som fast valg. Det kan være praktisk dersom du alltid skal viderekoble til samme telefonnummer, f.eks til mobiltelefon. Du kan allikevel lett endre nummeret når du aktiverer funksjonen ved å trykke **[VK]**, se side 8.

1. Trykk **[Meny]** og deretter **[↓]** inntil **Innstillinger** vises. Trykk **[OK]**.
2. Trykk **[↓]** inntil **VK-nummer** vises. Trykk **[OK]**.
3. Dersom det tidligere er lagret et viderekoblingsnummer, vises dette. Bruk **Del** for å endre eller slette nummeret. Viser ikke nummer, tast nytt nummer og trykk **[OK]** for å lagre.
4. Velg viderekoblingsprosedyre **[\*21\*]**, **[\*61\*]** eller **[\*67\*]**.
  - \*21\* = Direkte viderekobling
  - \*61\* = Forsinket viderekobling ved ikke svar
  - \*67\* = Viderekobling ved opptatt

## Ringevolum og ringetone

1. Trykk **[Meny]** og deretter **[↓]** inntil **Innstillinger** vises. Trykk **[OK]**.
2. Trykk **[↓]** inntil **Ring** vises. Trykk **[OK]**.
3. Displayet viser gjeldende ringevolum. Velg ønsket ringevolum ved å trykke **[Høy]** eller **[Lav]** og trykk deretter **[OK]**.
4. Displayet viser gjeldende ringetonetype (1-4). Velg ønsket ringetone ved å trykke piltastene **[↑]** eller **[↓]**.
5. Trykk **[OK]** for å lagre.

## Tastaturlys

Telefonen er utstyrt med lys under tastene. Lyset tennes straks du trykker en tast og tastaturet vil lyse inntil 10 sekunder etter siste tastetrykk. I samtalestilling vil tastaturet lyse hele tiden. Ved innkommende anrop vil tastaturlyset blinke i takt med ringesignalet.

1. Trykk **[Meny]** og deretter **[↓]** inntil **Innstillinger** vises. Trykk **[OK]**.
2. Trykk **[↓]** inntil **Tastaturlys** vises. Trykk **[OK]**.
3. Velg om tastaturlyset skal aktiveres. Trykk **[På]** eller **[Av]**.
4. Trykk **[OK]** for å lagre.

## Signaltast (R-knapp)

Signaltasten (R-knapp) brukes ved samtaleoverføringer når telefonen er tilknyttet en hussentral. Signaltasten brukes også ved enkelte tilleggstjenester i telefonnettet. Innstilling av R-knappen bestemmer lengden av et tidsbestemt brudd når signaltasten trykkes. Du kan justere lengden på det tidsbestemte bruddet innenfor intervallet 90-300 ms i trinn på 10 ms dersom telefonen er tilkoblet en hussentral (PABX) som krever en annen lengde enn standardlengden på 100 ms.

1. Trykk [**Meny**] og deretter [**↓**] inntil **Innstillinger** vises. Trykk [**OK**].
2. Trykk [**↓**] inntil **R-knapp** vises. Trykk [**OK**].
3. Displayet viser gjeldende tid. Velg ønsket tid ved å trykke piltastene [**↑**] eller [**↓**].
4. Trykk [**OK**] for å lagre.

## PABX-Prefix

Under PABX-Prefix programmeres hvilket prefiks for bylinje som skal brukes når funksjonen er slått på under **Prefix På/av**, se side 13. Vanligvis brukes 0 som prefiks. Som standardinnstilling er ingen prefiks valgt.

1. Trykk [**Meny**] og deretter [**↓**] inntil **Innstillinger** vises. Trykk [**OK**].
2. Trykk [**↓**] inntil **PABX-Prefix** vises. Trykk [**OK**].
3. Dersom det tidligere er lagret et nummer, vises dette. Bruk **Del** for å endre eller slette nummeret. Viser ikke nummer, tast nytt nummer.
4. Trykk [**OK**] for å lagre.

## Slette alt

Alle nummer lagret i anropsliste, repetisjonsliste, direktevalgtaster, telefonbok og VK-nummer kan slettes med en enkel prosedyre. Alle innstillinger gjenopprettes med fabrikkinnstilling.

1. Trykk [**Meny**] og deretter [**↓**] inntil **Innstillinger** vises. Trykk [**OK**].
2. Trykk [**↓**] inntil **Slette alt** vises. Trykk [**OK**].
3. Du får nå en advarsel og må bekrefte at du ønsker å slette alt.
4. Trykk [**OK**] for å slette.

## **VEDLIKEHOLD**

Rengjør telefonen med en myk klut. Ikke bruk rengjøringsmidler. Telefonen er bare beregnet for bruk innendørs.

## **GARANTI**

Vcom AS gir garanti i 12 måneder mot fabrikkfeil. I tillegg gjelder kjøpslovens bestemmelser om reklamasjonsrett.

Vcom AS begrenser sitt ansvar til feil eller mangler som skyldes fabrikk- og/eller materialfeil. Reparasjoner etter utløpet av garantitiden bekostes i sin helhet av kjøperen.

Det forutsettes at telefonen innleveres hos den forhandler hvor den er kjøpt eller sendes direkte til vårt serviceverksted i Risør, se [www.vcom.as](http://www.vcom.as). Telefonen må pakkes forsvarlig og frakten betales av kjøperen.

## **SAMSVARERKLÆRING**

Vcom AS erklærer at Saturn, Saturn Dual og Saturn Ekstra leveres i overensstemmelse med egenskapskrav og øvrige relevante bestemmelser som fremgår av følgende direktiver:

EN 55022, EN 55024 EMC norms

EN 301 437 v.1.1.1 terminal directive

73/23/EEC low voltage directive (EN 60 950)

Apparatet kan benyttes på en analog telefonlinje (PSTN). Samsvarserklæringen finnes også på vår hjemmeside [www.vcom.as](http://www.vcom.as).

Saturn markedsføres i Norge av:

Vcom AS

[www.vcom.as](http://www.vcom.as)

[post@vcom.as](mailto:post@vcom.as)

